

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY, DECEMBER 6 1922) P. O. Box 260

Phone Seymour 7092

Volume 22, No. 12
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
英金九元七毫五半
年五元三個月二元
七五元一月一元中
外外國每年收英金
十五元除禮拜日外
皆按日早開無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

中華民國十一年十二月六號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十月十九日

號三(叁期星)卷三

本社論說

粵省議會通過大借債案之感想

(鵬軍)

報載十月二十日 粵省議會開會討論幣制借款案 竟致通過 且查復省長執行矣 噫 粵政府二百萬磅之大借款 從此加諸吾粵三千萬人之肩 應具如何之感想乎 夫以吾粵連年兵燹 盜賊如毛 民不能安居 樂其業 惟有遷徙流離 事畜無力 其貧苦之狀 慘不可言 在粵之當局 應取休養生息之政策 使粵人稍蘇其困 恢復元氣 斯可耳 何忍再以飲鳩止渴之方 室息其生機 以自殺乎 故此大借債案 通過大借債案 加重人民之負擔 議員諸君 過屠思嚼 近廚得食 其自爲計則得矣 亦曾念及一鋪一鉢之歟 項 皆吾粵三千萬人之血汗之膏脂乎 在議員則一舉手之勢以通過之 在粵人則如千鈞之重 已不克負荷矣 且也 議員諸君之通過此案 其目的何在 爲議員諸君諒者 則以公費之發給 爲通過交換條件 其不諒者 則謂爲敲榨之手段 回扣 分潤 人言噴噴 未始無因 議員諸君之通過此案 直是司馬昭之心 路人皆知之矣 雖然 議員諸君毅然決然之爲此舉者 實不足以副粵人之願望 以克盡代表粵人之天職 吾人惟有望諸君之始終負責 有以善其後 冀補救於將來也 果議員諸君之良心未盡喪 應實行其監督之責任 使粵政府不敢曖昧其行 將此大借債 移諸別項用途 得以維持紙幣 恢復原格 不致低折 將來金融活動 生計稍裕 則人民現雖受借債之痛苦 猶或有轉機之希望也 但粵政府向母以取信於人民 難保母一旦巨款到手 揮霍自豪 違言整頓紙幣乎 以今日粵省局面觀之 軍政兩費 積欠不償 索餉呼聲 遍激於五羊城 加以援閩援桂 在在需財 籌餉籌械 羅掘俱窮 今有此大宗借款 正喜出望外 用資挹注 亦意中事也 此借債用途 是否正當 恐議員諸君 亦無有確切之保證 能決定信任粵政府之不移作別用也 且向來借債之名目 說來似甚美 舉若債項過付之後 入於政府濫人之手 一筆糊塗帳 俄頃即化消殆盡 此財政之不公 問局外人 誰能知其中之黑幕者 觀歷次借債之成例 覆轍相尋 今亦當如是 則借債實未見其利 祇見其害耳 議員諸君 既通過此案 於前果能自信維持此案於後否 若不能也 則議員諸君 有不能辭其咎矣 或者謂財政廳定有整頓幣制之

◎功同良相

羅葆天先生醫師之良

弟患遺精數年 屢醫罔效 精神疲 幾不可支 蒙 先生投以遺精固本 丸 壹服按日而食 不數日而精神復 元 身體較前尤覺康健 先生醫術 之神速 誠非世之庸醫空談無補者 比也 另有花柳搜毒丸 用之 者無不口碑 載道 特表而出 之以 爲 患病者告焉 旅雲台山人馬祺恭頌

先生寓華英客棧五號
房內求醫者知所往焉

詩亞輪船公司

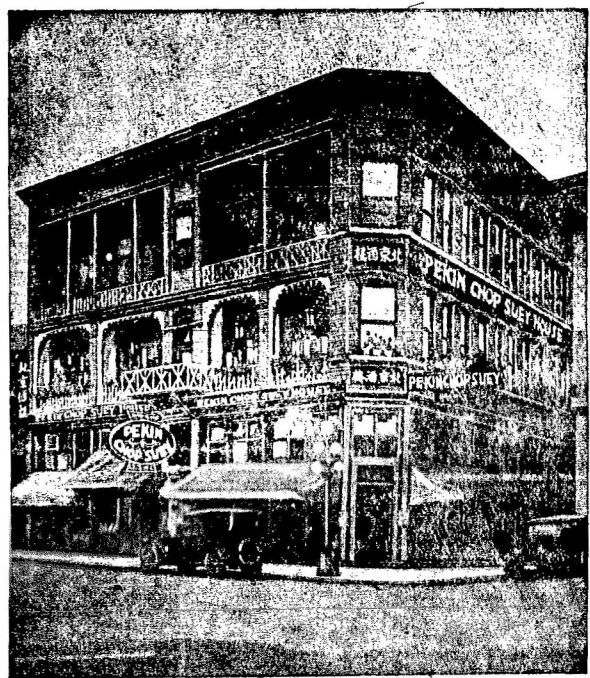
特別通告

爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	俄國皇后	拾一月二號
域多利	稅戰	澳大利皇后	十一月廿三號
坎拿大皇后	稅戰	亞洲皇后	十一月三十日
澳大利皇后	稅戰	坎拿大皇后	拾二月十四日
一等	三百七十五元		
二等	二百一十五元		
三等	一百一十五元		
大船	六十五元		
上稅	另價		

總代理 司理司徒施謹佈
地址 信通施司徒
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司徒總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

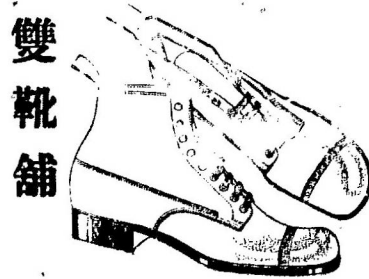
北泉酒樓



PEKIN 5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B. C.

地可銀行



雙靴舖
現辦到男女
小孩各款新
式冬天天名靴
美觀合脚價
極相宜希爲
賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street.

米 穫 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米 價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人面議
并銀或函購
定然如命安
當
奄不路米偶啟

紹昌行秘製膏丹丸散
龍清先生 統理內外方脈

再遺吾身 三生有幸

九製大海狗鞭補腎丸
此丸為補腎之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補腎水，壯陽氣，益精血，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

九製大補丸
此丸為補血之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補血氣，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂上皮鞋，工精
料美，比美於西
人所造之工料
合脚，皮軟，時
修，鞋面，有紋
索，衣，襪，皮
意，光，顧，在
街門牌一號

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零售沽批
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩歷)三零四六
司事人林栢旋披露

Abbey's

SALT

本醫士心存世救人
明葉備鹽妙劑各處藥
房均有代售該鹽之關
于人身各部皆歷歷有
之至主治頭痛及腰腎
等部患病用之無不
藥到病除如響斯應即
平時購食亦有清腸胃
能消化調血之功
也華友之善攝生者注
意焉 本醫士啓

本醫士心存世救人
明葉備鹽妙劑各處藥
房均有代售該鹽之關
于人身各部皆歷歷有
之至主治頭痛及腰腎
等部患病用之無不
藥到病除如響斯應即
平時購食亦有清腸胃
能消化調血之功
也華友之善攝生者注
意焉 本醫士啓

嶺南酒樓
因時廣告
嶺南酒樓
因時廣告

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

接水龍
本號專接水龍
燈自來火等件自備
大車鐵各樣器具
到門修理極其利便
井以廉價酬謝
光顧由電話通知
電話號碼
D. Drummond
203 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Pear
住家電話
非網 四六四八
姊比布杭文被露

加拿大各埠代理處
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
YORK KEE CO. P.O. Box 1142
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 126 Mill St.
QUONG MAN YUEN ST. JOHN, N. B.
HOP YICK CO. 206 Centre St.
WONG SHING CO. 214 Centre St.
SUNG CHONG LUNG P.O. Box 1416
CENTRAL CANADA SUPPLY 19 Elizabeth St.
KWONG TONG CHONG 212 River St. W.
10162-97th St.
EDMONTON, ALTA.

男兒當自強
三鞭補腎丸
力厚丸有之鞭
馳名已久
便知好
盒
大盒 中盒 小盒
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

奇生行三鞭補腎丸
此丸為補腎之元藥，世界各國醫士，無不稱讚。此丸能補腎水，壯陽氣，益精血，強筋骨，治一切虛弱之症。凡患此症者，服之立見奇效。每盒銀一元。

神效痔瘡便血丸 每樽二元
 專治一切痔瘡便血，不論新久，服之立見奇效。此丸選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能止血、消腫、化腐。每樽二元。

花柳風濕搜毒丸 每盒五元
 專治花柳風濕，搜毒清血。此丸能深入骨髓，搜出一切毒素，使毒隨二便排出。凡患此症者，服之立見奇效。每盒五元。

參茸鹿茸壯陽丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸四鞭補腎丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸蛤蚧補血丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸夜夢遺精丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸流虛濁培元丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸入骨搜毒丸 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸皮膚濕毒止癢膏 每盒五元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每盒五元。

參茸始創奇效脫痔散 每樽二元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每樽二元。

參茸咸疳消腫止痛散 每樽二元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每樽二元。

參茸奇效神效 每樽二元
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每樽二元。

參茸醫生陳贊生 各埠均有代售
 專治男婦虛弱，補腎壯陽。此丸選用名貴參茸，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，服之立能補腎、壯陽、益氣。每樽二元。

●●●雲南公民力爭片馬領土

黎元洪請客之武劇

安徽阜陽縣爲豫匪攻破 茲據某方面確息 匪有六千之衆 編爲兩旅一團 號稱建國軍 軍械頗形完備 一日

攻城 至二日下午四時始陷 匪入城即攻縣署 知事陳祖隆逃走 承審馮景周被匪綁去 其他物件 亦悉數擄載而去 城內居民 則被掠一空 該匪一旅司令鄧於第六中學 二旅司令鄧 則在第五農藝學校

本公司開幕荷蒙遠近
各團體來賓各昆仲賜以隆儀物品
並贈璋章謹登報鳴謝
城埠李敦宗公所全人謹啓

安定堂洋屏一賀金二祝詞一
何處江堂照身鏡一祝詞一
福善堂賀金六元祝詞一
羅裕章堂洋畫一祝詞一
達德總社鏡屏一祝詞一
湯中山堂鏡屏祝詞一
廣倫堂洋畫一祝詞一
廣福堂鏡屏一祝詞一
恒美奇盧大椅八張祝詞一
駿用伯洋畫一尺居大椅大
聯叙旅舍賀金五元
聯英房三枝頭大燈一
聚慶房三枝頭大燈一
悅容齋洋畫一萬戲樓洋畫一
輪埠賀金五元昌發賀金五元
昌後堂賀金五元楊隆榮賀金三元
保安堂賀金五元奕俊賀金三元
子壽賀金五元聯雅勝賀金六元
人和會館賀金五元余風采堂賀金五元
北京樓鏡一對西河堂洋畫一
叙聯樓洋畫一行安堂大掛鐘一
二省堂洋畫一漆明鏡屏一馬金紫堂鏡屏一
適通軒鏡屏一福蔭堂鏡屏一新共和洋畫一
黃雲山別墅洋畫一伍胥安房洋畫一五金賀金五元
從心惠忠華在照身鏡一盈福盛修偉經傳豪盛佐盈顯偉
常大黑身鏡一李禧賀金五元運溪五枝堂裝鏡大書櫃
賀金四元李枝初榮樹機鏡屏賀金七元
顧紹華鉗奶福義進東成鶴傳寶韶德奕理健捷社緒堅養
廷桂傳宗同送人掛鐘一只惠和房大電燈一枝

(以上城多利埠)

雲埠構興房〇〇五元最樂房〇〇九元恆美奇盧鏡平
一平代屏〇〇五元李隴西堂〇二十元僑洋寓鏡
平一〇〇式元羣雅房〇拾元群英鳴鏡平一〇〇貳
元樂萬年班洋畫一喜炮聖潤〇〇四元兆禮〇〇貳
元林領事〇五元新樂炳羣〇〇五元鄭重民祐
粹美緒顯禮龍公美新美認青春全送大照
壽鏡一〇〇五元東京酒樓實路旅館全送鏡平來炬
者三李勝晉旁王祖來堯基漢簡來全送大案
暑表一只利源啓記奶河日如柱記金應
又藻若南銘南竹來照盈益南和源盈培
永沾煖來廣德隆梓良給南聖獎全送喜報一
〇〇四十元教宗總公所送大堂鏡牌一面
〇〇四十元

(以上雲高華埠均有祝詞一封)

滿城李隴西堂敦和閱書報社全送鏡平一〇二十元
卡城李隴西堂照身鏡一座溫寧昌庭鏡平一
二埠李隴西堂〇三十元大埠李隴西堂〇三十元
溫城敦宗公所〇三十三元大埠敦宗公所〇拾元
大埠敦宗公所〇五十元夏城敦和堂〇〇五元
都城李隴西堂〇十元夏城敦和堂一幅
芝城李隴西堂敦宗公所全送金線大橫額一幅
二埠中華會館雲埠敦宗總公啟雲埠李世瑞
芝城李隴西堂

(以上俱祝電寄封)

城埠甄中山堂中華商會岡州民權社菁莪學校
致公堂閱書報社青年閱書報社新民國報雲埠華僑
閱書報社加拿大晨報沙城李隴西堂賀金廿四元
溫城李隴西堂賀金廿元零一毛五以上俱祝詞一

我們樂善好施的心理救濟貧病者的事業踴躍購票因此我們能夠籌集好壹百三十三元的巨款這是我們很感謝的茲把僑胞諸君購票的芳名表揚報上以彰盛德并把演劇進支數目列在左邊以供大家看看

廣和三元廿圓	廣和牛樓十元	廣和館五元	余仲軒五元
元 永盛菓樓五元	蕭悔塵五元	大安館五元	新長勝
三元 五行館五元	余子羨五元	廣和館四元	源來館
三元 大勝館三元	無名氏三元	利勝館三元	黃宏業
式元半	黃玉卿	鄭嘉廷	梁任
林月嬌女士	明和鐵行	雷石朋	何錫文
萬生和	孫賢芳	林金棠	大漢報
葉美娥女士	葉求茂	鄭華照	湯鴻英
木十藥	彭結	劉蔚成	以上每名銀貳元
鄭復	黃華大	黃錦全	鄭有
楊連	梁贊清	馬步光	朱計歡
鄭社閭	李金有	劉有霖	劉海
李房	陳縣	吳官杏	黃泗
張林連	阮元志	劉周開	黃奕和
黃權章	鄭帝洪	鄭議廷	陳官合
鄭松興	雷社	歐賢	朱宏基
鄭佑	鄭秋	梁永揚	黃漢文
仕顏	陳杏棠	黃炳垣	陳熾倫
林富全	鄭昌耀	黃葵	鄭池
鄭鎖	孫詠秋	趙佑	黃肇祥
無名氏	蕭煜欽	三民旅館	何桂蓮女士
勞劍影女士	勤生	代勤	林惠燭
鄭少棠	品香齋	劍警女士	司徒文和
莫一鉅	曾兆民	黃流	梁啓治
蔣逸琴	朱去非	黃超衍	鄭官燦
陳昆	陳社容	陳天祐	孫兆清
朱兆芳	朱玉南	黃騰芳	黃鍾炳
品寶餘	梁筍	麥金	炳垣
梁少成	葉盛	文亞	陳繼成
孫蘭儀	鄭鐸	朱卓生	孫正邦
譚泰階	陳進榮	孫少芝	林允
湯好	重平	梁啓治	方守愛
美容女士	杏群女士	李天如	遠東樓
趙常	馮華	趙漢	雷伍歡
李帶	方五	方貴生	方瑞忠
黃雲混	譚家權	甄求霖	余毛
葉求登	章記	雷潤發	雷春有
和利	雷潤發	雷春有	雷康大
周禮	儒望	李榮	希新
譚日樓	無名氏	梁遠章	嘉隆
馮棟光	黃寶泉	聯盛	黃榮業
吳壽顯	潘月英	繆藝	歐衍昌
梁帝順	湯官義	朱少英	林連輝
李門漢	葉祿	林旺	鄭奇謙
李茂權	陳就	晉源號	美兩棧
陳棠	林達榮	黃煒	李苗昌
李金大	楊廷	黃禮安	黃信謙
義合	蕭從善	曹德祥	雷宜鈞
唐官友	陳江	吳麗馨	梁楚三
鄭榮權	鄭卿彰	吳瑞	譚信傲
		甄德光	司徒衍衡
		甄德光	吳國

公安總

會開幕
預 告
啓者本會謹
擇本年新歷
十二月十日
舉行開幕大
慶典仰
各界僑胞屆
時蒞臨助慶
指示禮儀曷
勝欣幸
Shar Doey
Mutual Society
550 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
十一年 十一月日
雲埠沙堆公
安總會啓

▼○▲三週
年紀念
預 告
本堂誠十二
月(拾號)舉
行三週年紀
念慶典統請
各埠同人預
期光臨助慶
指示一切惟
冀惠然曷勝
榮幸
砵坎文
顯 地
致公堂啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1873
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

之下至脚板全概網實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更至腫痛益劇弟正值寢食不安勞傷無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後鑊番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回姑室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其止痛消滯遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車釘西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次大弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心中過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生理跌打有述冠羣流妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問

▲由域開返港日期船期

麥根利總統十月廿三號
加蘭總統十一月廿五號
仄慎總統十一月十一號
者化慎總統十二月九號

啓者本公司新裝輪船五艘每
車搭客輪船五艘每
艘二萬零千噸大設
有頭等位大艙位及
女客間房大艙位均
皆備有枕頭麥草毡
床位寬闊電氣光明
井置有暖氣風扇等
俱全船中地方潔淨
福食優美茶水豐足
招呼特別週到准行
廿天過太平洋順經
橫濱神戶上海共行
廿一天到香港境往
小呂宋無憂大熱之
處每邊兩個禮拜一
水由城開往香港準
廿天到由港來準十
九天偷蒙 貴客賜
顧祈付字至代理人
處安便

詩晏亞火車公司接
濟搭客諸君附搭
公司船請搭詩晏亞
火車尤爲利便快捷
安妥

▲到城多利埠船期列左

加蘭總統十一月七号

尾地慎總統十二月五號

灰慎總統輪船元月二日

44

車馬費

Lee Hong Chong Co., 533

永隆號

Wing Chong Yuen 袁永崇

1998

King Fung 509 Main S

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九。

代售花旗雞蛋麵干

廣州仁和公司
雷昌濟馬名藥丸
六味地黃丸
四國衛生丸
六味地黃丸
參茸固本丸
龜鹿滋腎丸
十國保和丸
杭蕙茶
普宜茶
甘露茶
各口岸大商店均有發售

[illegible]

SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

舊本公司專辦祖國油 芥米京菓海
磁器爆竹紙料雜貨俱全凡自貨物俱
辦各江上品貨真價廉坑上各埠僑胞
顧額外平順並留心揀選精裝堅固無
委寄快車慢車定必從速寄上並接理
兌代寫回唐船位照料行李如蒙委托
官無誤者為留心光顧無任歡迎

域三合司事 林立榮
埠公司 高啟浦啓

金山華英大埠
(圖)
書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全按印
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧
付費自理 ▲新增帖式三元 ▲國音字彙六毫

▲中西文廚書寶鑑每部六元

▲黃軫章歐美廚書每部四元五
內容更佳

▲蔗糖製法每部二元 十部十五元

▲金山歌集一元 (通信處) ▲新寧縣志一元

Wan Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

Quong Wah Co
Phone Sey. 48 1
45 Pender, St. E
Vancouver,

諸君欲觀最親至巨圖章
軒即玲瓏中西文字者
請來

光華商務局

葉華軒打葉街四十五號

代售馬利公司
司理 雞眼
每包 馬玉珠
價銀 黃廣備
三 余堯中
五毛 謹啓

害

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東灣原日門牌二白三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖菜米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材爲
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定應
何樹屏先生寓內方脈

▲電話 (時改) 二一六六零

廣興祥人關耀崇啓

LEONG KEE
17 Fender St. W. Phone Sey. 6876
Vancouver, B. C.

本車館開設以來各僑胞隨時相召無不應命並代各僑胞回國及入埠取船紙車票如有委託無論日夜均肯效勞謹佈

▲賦線（詩廢）六八七六

本館主人吳亮披露

▲西湖酒樓

廣 告

西山爽氣
湖畔新晴
酒酌金樽
樓開白玉
西園東閣
三闌干
湖月江風
輝映三千
紅粉
酒食俱備
甘旨
樓宇極其
軒昂
箇中

▲ 寓客注意

啓者本旅館開設有
年各界人士旅寄者
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位一宿

▲電話

（矢毛）
一九三六
雲埠西湖酒樓
司理 李初河
同利 林杏舉 啓

強種自來精

定價
每樽銀一元
每三樽銀六元
發售另議

蔡元春應花柳丸散廣告

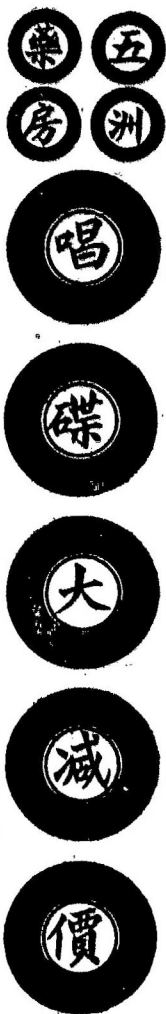
衆子有法



一索得男

問題徵答 五洲大藥房懸賞

- (一)問黃白分校對於人類平等之公理合否
- (二)問黃白分校是否含有排華意味
- (三)問黃白分校於我國國面及華僑人格有損害否
- (四)問分校實行將來影響及於華僑工報界關係如何試詳言之
- (五)問黃白分校是否單獨城問題抑或關係全加華僑問題
- (六)問城埠分校各埠同胞應否合力援助抗爭
- (七)問抗爭分校各埠僑胞如欲援助宜用何法
- (八)問城埠學生如欲達到取消分校目的應否一致堅持罷課
- (九)問分校未取消以前學生罷課期內有何法安置學生
- (十)問城埠學務部謂分校完全為謀雙方學童利益起見耶偽耶
- ▲投卷須知 (一)不取卷資惟投卷者須明姓名及英文住址 (二)限十壹月貳十五號以前止截
- 選則不錄 (三)取錄與否原稿概不退還 (四)答題不拘字數惟將問題按照次序每抄一題對答一
- 輝以答足十題方能入選 (五)收卷處本藥房舖在雲埠打街東豐百零四號中華會館樓下 Eng
- Ghow (o. 104 Pender Street East Vancouver, B. C. (六)所有佳卷送填多
- 利華教員李予錦先生評閱 (賞格) 甲等拾名每名賞新奇彈弓刀仔一把 乙等拾名每名賞雅緻
- 活心鉛筆一枝 丙等五十名每名賞五色信箋一冊
- 寄各徵答者品微薄且所擬題文粗魯潦草難免大雅見笑惟是分校問題事屬重要苟非合群策盡力實難抗
- 爭尚望各位高明發揮偉論賜教幸甚其雲埠五洲大藥房主人謹啓



唱碟存貨不多
特別減價發售
俱是十寸雙面
每隻七毫五先

新到唱碟極多印便目錄送閱函索即寄

ENG CHOW COMPANY 104 Pender Street East Vancouver, B. C.

(唱碟寄費貴客自理)

雲高華埠打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

雲埠致公堂通告

為通告事案據本堂收贖實業議案凡屬洪門昆仲除認百子會股份外每名額收實業底銀二元以助本堂股款凡照章繳納者免收叔父票費為此特行通告仰我洪門昆仲一體照章繳納維持實業是所切盼

特佈

十一年拾月一日

雲高 (乾) (豐) (號) KING FUNG SUN KEE CO. Phone Sey. 5136 509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希為留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
匯單
司理人馬大諄謹白

雲高 (義) (泰) (藥) (房) G. HIGH Co. Phone Sey. 3729 500 Main Street, Vancouver, B. C.

▲環球電報
中西良藥化妝香品留聲機器名
伶唱碟剃刀銀剪自來水筆文房
用具莫不齊備專辦大幫高麗參
玉桂花旗參發行兼散售

(理接) 郵通實快
本公司 加拿大 美國中國 上海香港 廣州 匯兌 無快捷 盤仲啓

雲高 (協) (和) (安) 華埠店服洋 H. W. Own Co. 504 Main Street, Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C.

(宜相) 俱絲衣靴內 各正箱帽外 盤強齊絲皮褥洋 備巾袋氈服

致公總堂通告

啓者月之十六號標紅標三合公司新舊股東及公堂職員大會選舉三合公司總理事經集議決依舊月會股東全體大會選舉案林立榮君辭去三合公司總理一職定期十月十六號核明數目交卸仰各地新舊股東出能接理如到期各股東無人選出任由總堂擇人接辦此佈告事勿放可也

十一年十一月十六號 城多利埠致公總堂三合公司啓

英洲尤魚唐山粉行
本號現到尤魚唐山粉行...
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉全上五十五元五毛
淨糯米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英崗洗衣刷一打五元六毛
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

雲高 號生合 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款顧繡繡山及各款竹器
送禮物品磁器各種唐山菜
米日用食品俱全遠近賜顧
格外歡迎

▲信箱 五六零
▲喊線 (詩摩) 六二五六
鄭厚利 福藉啟

雲高 輔行公行 過年 過冬 各禮送種 全俱品佳
本公司現辦
到新鮮艷妝
盒荔枝干金
英芳水仙花
時款龍鳳絲
中檯山江西
磁器紗燈花
籃各款竹器
花盒嚴茶大
小糖羌種種
齊備如蒙遠
近僑胞惠顧
當週致付上

Loohung Co. 107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver B. C. 零四四三 (摩詩) 話電

同胞欲委人辦事者注意
啓者特辦各埠大
小案件移民出入口
華人保險燕梳并
代理買賣什貨菜
餚代辦各江出入口
貨等交際經紀事務
倘有委託定能
快捷妥當
E. Shang & Co
Up Stair
Room No. 7
105 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
第何區民啓

▲牙科醫士
廣告
士定夾卡路
街角即二埠
車站斜對面
弟經驗於牙科者有
廿五年之久凡牙科
各等工作俱能為之
包廿年之久現且弟
欲給學友以一種利
益使之得知弟之取
價廉平工夫老手凡
學友患齒牙各病者
請即到來面訂診治
時刻
Dr. Moody.
Hastings & Carrall
St.
Opposite B. C.
Electric Station
牙科醫士母地氏啓

▲洪門有慶
舊曆西曆十二月十
六號即舊曆十月十
九日為本堂舉行
十一週年紀念大慶
典統請我
洪門昆仲屆時貴臨
助慶并指示一切不
勝榮幸
Chee Kung Tong
P. O. Box 366
Kamloops, B. C.
十一年十一月十一
日城多利埠致公堂啓

小說

孤孀遺恨

既而校長出該信示玉蓮曰。吾已得
有証據矣。汝趨視之。玉蓮取閱竟
。不知為何人來構陷。心憤且急。
。嗚呼。不能不語。校長見玉蓮默無
。以爲玉蓮已承認有此破壞校
。規之舉動。故不復有所置辯也。於
。是又對玉蓮而言曰。爾初時以爲事
。無左證。不肯承認。今則若何。事
。已至此。予雖愛莫能助。舍爾校規
。執行外無他法也。汝可暫回課室。
。俟查明辦理可也。玉蓮既返。悲
。憤至五中欲裂。然仍希望校長之能
。查明明白。幸水落石出也。校長一時昏
。迷。已斷定玉蓮無行。巡視學生自
。習室。偶聞蕭某少霞式人。咄咄談
。玉英與黃某遊街事。校長益信以爲
。真。而不知蕭某實警見校長之來
。故作蜚語以動校長之聽。實其其
。好也。

大漢公報錄雜

中華民國十一年

之藍大順黨。驟出山據執(下血)屋
及(旁)邑。縣多降阿乃移師而南執
(下血)屋。而左目已爲彈所傷
。旬餘卒於軍。時同治三年四月也
。清廷以忠勇。而是時駐防西安
之旗人。皆恨其人。骨者亦有故方
。回教徒之圖西安也。官軍分城而守
。惟東北隅。適在滿城內。故由旗
。營主之。佐領某。潛輸款於回教徒
。約爲內應。期以六月望夜。回教
。徒昇雲梯。由東北角樓下登城。而
。佐領某。自城上援之。至期風雨交
。作。回教徒所持草炬皆濕。不能燃
。迷失路。反向北行。奔馳達曉。
。則已在渭濱。去西安城四十里矣。
。佐領某。所得回教徒之賄金于兩。
。欲奄有之。其黨大憤。遂叛變。將
。軍乃斬佐領某以殉。迨多隆阿到陝
。聞其事。大震怒。誅與佐領某之
。同黨者數十人。且無辜者營月餉。當
。是時。旗營中之無衣食者。相率拆
。屋簷材以餬口。鬻子女賣婦者。相
。屬於路。余曰。多隆阿以怒一人。

同學多暗自稱快。玉蓮唯有在房啼
。哀而已。俄而華玉抵其房。

○蓮見華。○來。以爲必於此事有關
。意欲待華。○先有所問。然後告之
。詎華。○坐已良久。仍無一言。○

蓮不能忍。乃對華。○曰。連日校中
。風潮。吾姐亦有所聞否。華。○伴作
。不知之狀問有何風潮。○蓮曰。此
。浩大風潮。吾姐實未有所聞耶。華
。○曰。我連日精神不適。未敢上課
。安得知之。○蓮人雖聰慧。但性
。情誠實。聞華。○說。即信爲真。以
。爲華。○果無所聞也。乃將此事之始
。末。向華。○詳述。番。華。○聆畢
。伴作驚駭之狀。對。○蓮曰。果有此
。事耶。何不早日告我。今米已成炊
。恐難挽救。奈何奈何。○蓮曰。
。吾姐試向校長言之。請其再加細察
。或尚有轉圜之望也。華。○諾之。
。即向校長室去。○頃復回。作失望
。色。謂。○蓮曰。校長謂此事與監
。學商決。然後發表。成命無可收回
。仍請吾妹依期出校云云。其言華
。○欲率軍登陞而由滇至蜀。由蜀至陝

清代雜聞

多隆阿

多隆阿。字禮堂。隸黑龍江都統
。威豐初。徵兵邊疆。應募入關。以
。參領。屬僧格林沁部下。既奉檄南
。援。遂隸江寧將軍。都興阿。武昌
。九江安慶之戰。喋血數年。與鮑超
。俱以善殺漢人聞。故當時稱多鮑
。同治元年。陝西回教徒起事。廷
。命勝保督軍西征。勝保在皖北時。
。頗稱強悍。及至關中。銳氣頓挫。
。株守省垣。日趨淫樂。不復言戰事
。言官交章彈劾。乃速保至京。而
。以多隆阿代之。
。多隆阿既至陝西。聞回教徒。在渭
。北各居多。遂徑趨渭北。連戰三日
。夜。獲勝。賊馬匹多。渭北之羌
。柏。蘇家溝。渭城。亦爲多隆阿所
。取。回教徒乃西走甘肅。多隆阿方
。欲率軍登陞而由滇至蜀。由蜀至陝

新聞紙第廿零卷

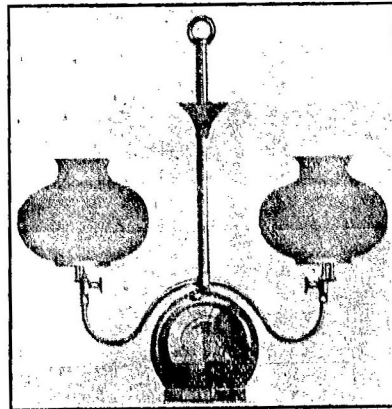
而遷及於衆人。衆人何辜。乃隨一
。人以俱斃乎。迨多隆阿。彈。創其
。卒死。旗人相向而笑曰。是真天
。道之好還矣。繼任者雖奏復之。然
。旗營中痛恨多隆阿。猶歷久不止云
。諸著

民八議員開院賦
(以題押俗韻)
一邪百惡。十噫九爭。行爲咄咄。
。混鬧紛紛。拘硬骨瓜。上播臺而打
。武。磨尖口角。入議院而修文。提
。起飯碗問題。磨拳對敵。講到金錢
。主義。反面無親。土地霸爭。由有
。槍之階級。入江攪亂。在無黨之公
。民。一原夫民八之有議員也。候選
。出身。補充廣額。會是非非常。倒原
。破格。未來東粵。做文明高等流氓。
。聯往北京。召羅漢個班菩薩。要逐
。冒名議席。不管張三。唔爭護法招
。牌。便爲王八。一於是出風頭。撈
。水尾。舉代表。述宗旨。可憐議長
。竟飽閉門之羹。激得同人。幾倒着
。家之米。無聲無氣。大都當我爲閻
。不睬不睬。未免睨人。唔起。弊家伙
。步亞也詠揚州妹原韵(亞也)
。艷艷重張大舞臺。丰姿不染俗塵灰
。揚州粉黛揚州妹。笑帶春風幾度開

行客注意
啓者本店購
來頂新大自
由車專利便
由車往來之
貴客往來之
用如蒙光顧
不論日夜隨
時應命
喊線(五元貳)
(四元壹)
舖在皇家街
門牌零九
Sun Kee Taxi Co.
Phone 5792-4831
Victoria B.C.
新記自由車
公司啓
台山學古齋
竊思世界潮流三才
。天地人蓋天有晴
。暗且地亦有清濁豈
。人命富貴貧賤壽夭
。窮通何無與衰乎必
。由五行運限測度理
。有所考也諸君惠顧
。請照西字附來便安
。小批八元一元中
。批貳元 大批星盤
。三元 天地人盤逐
。年批計五元 四
。七政流年逐月十元
。文王易卦五毛 擇
。日另議
。學古齋余標禮啓
Wah Sang Co.
Co. Haag Ko Jai
P. O. Box 833
Vancouver, B. C.

環球公司銅鐵發行

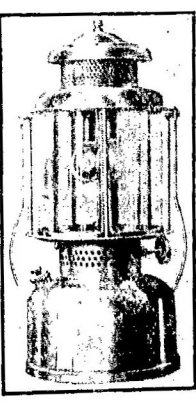
▲大放光明
本公司新辦到各種新款大光燈 其火
。白色 光芒射日 如同白日 能察秋
。毫 此燈用加市雜貨及火水均合 包
。無煙氣 包無危險 現今中國各村鄉
。城市 電燈未能普及 成爲黑暗世界
。有此大光燈出現 能變黑暗而爲光
。明 不但能補電燈之缺點 其光亮利
。便 且有以過之 洵爲回國僑胞 不
。可不買 要買要買之要件也



此燈四個火頭 純白玻璃罩 高懸廳
。中 四壁皆照 凡有高樓大廈 學堂
。商店 酒樓會場 有此燈不但光線充
。足 而且大壯觀瞻 最合送禮開幕之
。用



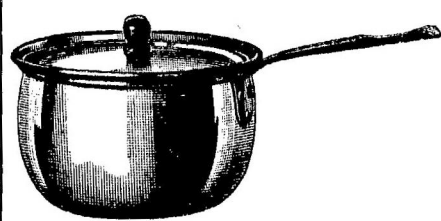
此燈兩個火頭 五彩花草玻璃罩 凡
。有櫃檯餐檯 繡房書案 處處皆宜
。色色增光



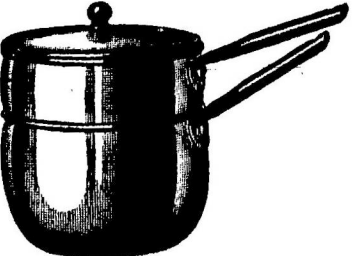
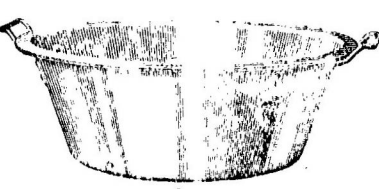
此燈兩個火頭 化學玻璃罩 不虞破
。裂 不怕風雨 利便通行 與及懸掛
。門首 開口更樓 盜賊不敢過
WANCOW CO. HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
貨品甚多 恕不盡錄



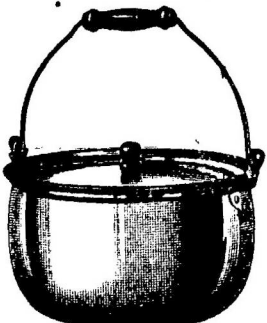
▲電力煖爐
隆冬嚴寒 朔風刺骨 倘若煖
。氣不足 最易傷風 本公司辦
。到各種電力煖爐 用電而煖
。煖易 凡寫字樓與及睡房 地
。方狹小 而不能按置炭火爐
。者 最爲合用



西人所謂魯文南一物 即是華人所稱之呂(旁金)質 其
。質輕而堅固 光澤如銀 用以製造各種器皿 耐用而且
。不牛鏽 初出時價值甚貴 近今各國趨極端之製



造 日出日多 因以愈多愈平 本公司順人心之趨勢
。故亦走極端之採辦 現辦到大帮日用必需之器皿 應有
。盡有 降格求售



電話 (詩毛) 四九九四
東門牌世號
舖在片打街

雲高華
加拿大
埠環球公司大鐵行
舖在片打街

PHONE SEY. 3863 L

通 信 處
雲 高 華 埠
姚 樹 南 醫 生
總 支 藥 房

YEW SHE NAM

37 PENDER, STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

姚樹南現設總支藥房雲高華埠

雲高華埠
廣告

本號開張

數年之久

茶米油糖

珍饈備有

價實貨真

不欺童叟

地道藥材

鮮明且早

丸散膏丹

精製妙手

神驗久經

膾炙人口

各貨批發

從廉爲首

附送安捷

定無遲後

諸君垂青

歡迎禮厚

林翰元先生

寓內方脈

▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung

539 Carrell St

P. O. Box 342

Phone Sey. 5984

Vanamoer,

B. C.

司理 林立漢

林普慶

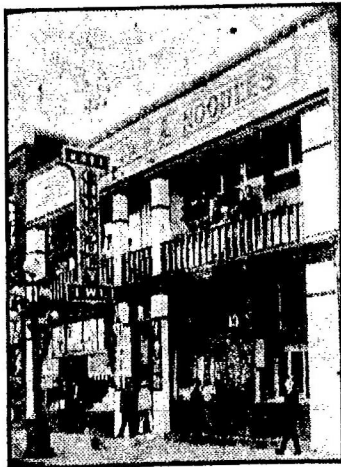
東 華 酒 樓

TONG WAH LOW

Chop Suey And Noodles

15 Pender St. W.

Phone Sey. 1748



南、今特加修飾、裝置新奇、登樓飽覽、入座倍覺怡神、且廚師與比、易牙、嘉客均稱適口、諸君子幸垂青焉、本酒樓主人謹啓

中華民國二十二年二月六日

癸亥次歲曆夏年二十國民華中

華三二九一 JANUARY 1923

禮拜日	禮拜一	禮拜二	禮拜三	禮拜四	禮拜五	禮拜六
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

日曆由 舊曆正月 五號小寒 至 正月 廿六號大寒

圖新軒司理林立棠謹啓

贈奉索圖本樣章圖有備印并

HO SUN HING CO.

Phone Sey. 1113

2584 Pender St. E. Vancouver, P. C

信通
Chow Lee
1717
Gouvernement St.
Victoria, B. C.

兩廣中學學堂
廣東中學學堂
內外方脈萬城多利安和堂

印備有大幫日期紙發售

僑胞寄留外國遠涉重洋皆因求學謀生所致然對於祖國心懷耿耿而祖國日期尤欲常知人同此心理有固然夫日期者天下萬國莫不注重也僑胞日逐之所見無非西國日期欲知祖國日期未免有勞尋覓本軒特爲僑胞圖利便計故將中西日曆合列頁分十二張成一冊字分中西兩國國曆日及節令載齊一覽即瞭然在目置於美術圖畫日曆中最高雅觀現已印備零沽批發取價從廉諸君速來購以應年慶

▲日期紙尺寸 橫五寸 高五寸半

遠東酒樓新張廣告

遠隔高嶺、東化西漸、酒席映杏、樓角建鈴、客理備開、盡是遠遊之冠冕、箇中酒色、無殊東里之名流、酒席甘泉、厚薄何分禮節、饌名得月、羅樓堪引鳳凰、巧手拾二晚妝、三千紅粉、新綵凝眸、展眉得休、此間小佳、品評清潔潤滑、式食廉機、饌飲山珍海錯、樂主人爲供嘉客之求、諸君子祈祈不我遐棄、

本樓在雲高華埠打街東二十九號

電話(失收) 一五〇五 又(失收) 三四六九〇

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

本醫生祖傳秘方、自製膏丹丸散、應驗如神、凡有內外各症、請到本診所、或函索藥方、均可。本診所設在雲高華埠打街東二十九號。電話(失收) 一五〇五 又(失收) 三四六九〇。

●●●●● 始創花柳扶元散 ●●●●● 每料銀五元
此散專治花柳毒瘡、無論新舊、一服即愈。凡患此症者、請速購服。本散乃祖傳秘方、功效如神。每料銀五元。

●●●●● 白濁無憂丸 ●●●●● 每料銀五元
此丸專治白濁、無論新舊、一服即愈。凡患此症者、請速購服。本丸乃祖傳秘方、功效如神。每料銀五元。

●●●●● 腎虛壯陽種子丸 ●●●●● 每料銀五元
此丸專治腎虛、陽痿、早洩、遺精、滑精、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不振、失眠多夢、心悸健忘、氣短乏力、四肢無力、面色萎黃、肌肉消瘦、手足冰冷、畏寒怕冷、夜尿頻多、小便清長、舌淡苔白、脈沉無力。凡患此症者、請速購服。本丸乃祖傳秘方、功效如神。每料銀五元。

●●●●● 天下聞名萬應膏 ●●●●● 每張銀五毛
此膏專治一切瘡毒、無論新舊、一貼即愈。凡患此症者、請速購服。本膏乃祖傳秘方、功效如神。每張銀五毛。

●●●●● 補身壯陽丸 ●●●●● 每個銀一元
此丸專治男婦虛弱、陽痿、早洩、遺精、滑精、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不振、失眠多夢、心悸健忘、氣短乏力、四肢無力、面色萎黃、肌肉消瘦、手足冰冷、畏寒怕冷、夜尿頻多、小便清長、舌淡苔白、脈沉無力。凡患此症者、請速購服。本丸乃祖傳秘方、功效如神。每個銀一元。

●●●●● 戒煙同胞 ●●●●●
此藥專治鴉片煙癮、無論新舊、一服即愈。凡患此症者、請速購服。本藥乃祖傳秘方、功效如神。

●●●●● 戒煙快有絕大補力 ●●●●●
此藥專治鴉片煙癮、無論新舊、一服即愈。凡患此症者、請速購服。本藥乃祖傳秘方、功效如神。

●●●●● 戒煙而復生 ●●●●●
此藥專治鴉片煙癮、無論新舊、一服即愈。凡患此症者、請速購服。本藥乃祖傳秘方、功效如神。

●●●●● 眼科名醫 ●●●●●
本診所專治各種眼疾、無論新舊、一治即愈。凡患此症者、請速購服。本診所乃祖傳秘方、功效如神。

Dr. LAU YIF CHO 502 GRANT AVE. Vancouver, B. C.

寓在金山大埠都蘭街五百〇一號